

## Article 87

*Devoirs des commandants*

1. Les Hautes Parties contractantes et les Parties au conflit doivent charger les commandants militaires, en ce qui concerne les membres des forces armées placés sous leur commandement et les autres personnes sous leur autorité, d'empêcher que soient commises des infractions aux Conventions et au présent Protocole et, au besoin, de les réprimer et de les dénoncer aux autorités compétentes.

2. En vue d'empêcher que des infractions soient commises et de les réprimer, les Hautes Parties contractantes et les Parties au conflit doivent exiger que les commandants, selon leur niveau de responsabilité, s'assurent que les membres des forces armées placés sous leur commandement connaissent leurs obligations aux termes des Conventions et du présent Protocole.

3. Les Hautes Parties contractantes et les Parties au conflit doivent exiger de tout commandant qui a appris que des subordonnés ou d'autres personnes sous son autorité vont commettre ou ont commis une infraction aux Conventions ou au présent Protocole qu'il mette en oeuvre les mesures qui sont nécessaires pour empêcher de telles violations des Conventions ou du présent Protocole et, lorsqu'il conviendra, prenne l'initiative d'une action disciplinaire ou pénale à l'encontre des auteurs des violations.

## Article 88

*Entraide judiciaire en matière pénale*

1. Les Hautes Parties con-

## Article 87

*Duty of commanders*

1. The High Contracting Parties and the Parties to the conflict shall require military commanders, with respect to members of the armed forces under their command and other persons under their control, to prevent and, where necessary, to suppress and report to competent authorities breaches of the Conventions and of this Protocol.

2. In order to prevent and suppress breaches, High Contracting Parties and Parties to the conflict shall require that, commensurate with their level of responsibility, commanders ensure that members of the armed forces under their command are aware of their obligations under the Conventions and this Protocol.

3. The High Contracting Parties and Parties to the conflict shall require any commander who is aware that subordinates or other persons under his control are going to commit or have committed a breach of the Conventions or of this Protocol, to initiate such steps as are necessary to prevent such violations of the Conventions or this Protocol, and, where appropriate, to initiate disciplinary or penal action against violators thereof.

## Article 88

*Mutual assistance in criminal matters*

1. The High Contracting

## Artikel 87

*Overordnedes pligter*

1. De Høje Kontraherende Parter og de stridende Parter skal pålægge militære overordnede over for medlemmer af de væbnede styrker under deres kommando og andre personer under deres kontrol at forhindre og om nødvendigt standse overtrædelser af Konventionerne og af denne Protokol samt indberette derom til kompetente myndigheder.

2. Med henblik på at forhindre og standse overtrædelser skal De Høje Kontraherende Parter og de stridende Parter kræve, at overordnede, i overensstemmelse med deres ansvarsområde, sikrer sig, at medlemmer af de væbnede styrker under deres kommando har kendskab til deres forpligtelser ifølge Konventionerne og denne Protokol.

3. De Høje Kontraherende Parter og de stridende Parter skal pålægge enhver overordnet, der har kendskab til, at underordnede eller andre personer under hans kontrol vil begå eller har begået en overtrædelse af Konventionerne eller af denne Protokol, at tage de nødvendige forholdsregler til at forhindre sådanne krænkelse af Konventionerne eller denne Protokol, og hvor det er nødvendigt, at indlede disciplinær eller strafferetlig forfølgning mod sådanne personer.

## Artikel 88

*Gensidig bistand i straffesager*

1. De Høje Kontraherende